AIDS: Reiche Länder nehmen ihre Verantwortung nicht wahr

Verhandlungen der WTO gefährden wirksame HIV/AIDS-Bekämpfung in Entwicklungsländern

Anlässlich des Welt-AIDS-Tages am 1. Dezember rief die internationale medizinische Hilfsorganisation Médecins Sans Frontières/Ärzte ohne Grenzen (MSF) zu einer drastischen Ausweitung der AIDS-Behandlung in den Entwicklungsländern auf. Um Millionen von Betroffenen behandeln zu können, müssen Medikamentenpreise gesenkt werden.

MSF ruft die Delegierten des TRIPS-Rates* der Welthandelsorganisation (WTO) dazu auf, den Zugang zu unentbehrlichen Medikamenten nicht zu gefährden. Für Entwicklungsländer muss eine flexible Lösung für den Patentschutz gefunden werden, damit sie den Zugang zu AIDS-Medikamenten erhalten. Aber die jüngsten WTO-Verhandlungen in Genf führen zu noch restriktiveren und komplizierteren Mechanismen, welche die Produktion und den Export von Generika zu blockieren drohen.

Bis heute haben Geberländer nur einen Bruchteil der 7–10 Milliarden US-Dollar gespendet, die jährlich zur Bekämpfung von AIDS benötigt werden. Die Aussicht auf ausreichende Deckung in den nächsten Jahren ist schlecht. Die Beiträge der USA liegen weit unter dem, was sie versprochen haben. Auch verlangte der ursprüngliche Vorschlag der Europäischen Kommission für 2003 eine Reduzierung der Beiträge um 50 Prozent. Reiche Länder nehmen ganz einfach ihre Verantwortung nicht wahr.

MSF kümmert sich seit Jahren um Menschen, die mit HIV/AIDS in Entwicklungsländern leben. Seit Anfang 2001 verabreicht die Organisation auch antiretrovirale Therapien (AVR). In den Projekten von MSF hat sich in den vergangenen sechs Monaten die Anzahl der Patienten verdoppelt, die mit AVR behandelt werden. Heute versorgt MSF 2300 HIV/AIDS-Patienten in 10 Ländern: Kambodscha, Kamerun, Guatemala, Honduras, Kenia, Malawi, Südafrika, Thailand, Uganda und Ukraine. In 2003 wird MSF die Anzahl Patienten noch verdoppeln und neue Projekte in 10 weiteren Ländern starten.

Jeder Tag ist AIDS-Tag

«Wir haben in unseren Projekten bewiesen, dass Menschen auch in Ländern mit spärlicher Infrastruktur behandelt werden können. Für uns ist jeder Tag AIDS-Tag», sagt Dr. Bernard Pécoul, Direktor der Kampagne für den Zugang zu unentbehrlichen Medikamenten. «Aber wir und andere Nichtregierungsorganisationen können nicht alle Bedürftigen erreichen. Regierungen müssen nationale ARV-Programme starten. Die Behandlung muss unentgeltlich erfolgen oder aber für die Patienten bezahlbar sein. Dafür brauchen wir günstigere Medikamente und einfachere Behandlungsprotokolle, die den Gegebenheiten in Entwicklungsländern angepasst sind – eine Pille pro Tag für 20 Cents.» MSF unterstützt den Vorschlag der Weltgesundheitsorganisation, wonach die Kombinationstherapie fixe 70 US-Dollar pro Jahr kosten soll. «AIDS ist ein leiser Krieg, der pro Minute sechs Menschenleben fordert. Wir können nicht Kompromisse schliessen, wenn dadurch Menschenleben bedroht werden», sagt Ellen t' Hoen, Mitarbeiterin der Kampagne für den Zugang zu unentbehrlichen Medikamenten. «Entweder kann jedes Land die eigene Volksgesundheit praktisch und wirksam schützen und den Zugang zu Medikamenten für alle gewährleisten – wie das auch in der DOHA-Erklärung** verlangt wird –, oder aber die WTO-Verhandlung ergeben unhaltbare Kompromisse, die Menschenleben gefährden.»

* TRIPS-Abkommen zum Schutz des geistigen Eigentums. Der TRIPS-Rat setzt sich aus Vertretern aller WTO-Mitgliederstaaten zusammen, die das Abkommen ratifiziert haben. Sie sind mit der Überwachung und Weiterentwicklung des Abkommens beauftragt.

** An der Versammlung von den WTO-Staaten in Doha (2001) wurden mehrere Erklärungen abgegeben. Darunter auch eine über die Volksgesundheit, die sich wie folgt zusammenfassen lässt: «Das Abkommen über die Rechte des geistigen Eigentums, die den Handel betreffen, soll oder sollte die Mitglieder nicht davon abhalten, Massnahmen zum Schutz der Volksgesundheit zu ergreifen.»

Ärzte ohne Grenzen

SIDA: Les pays riches ne prennent pas leurs responsabilités

Le développement de programmes de traitement du SIDA dans les pays en développement est menacé par les négociations de l'OMC

A propos de la journée mondiale du SIDA, l'organisation médicale humanitaire Médecins Sans Frontières (MSF) a appellé les gouvernements nationaux, les organisations internationales et les pays donateurs à étendre les programmes de traitement du sida dans les pays en développement. Une baisse des prix s'impose pour permettre l'accès au traitement à ceux qui en ont le plus besoin.

MSF demande aux délégués du conseil des ADPIC de l'OMC, actuellement en négociation à Genève, de ne pas compromettre l'accès aux médicaments pour les pays en développement. Pour favoriser l'accès aux médicaments contre le SIDA et d'autres maladies dans les pays en développement, une approche plus flexible de la protection des brevets doit être adoptée. Mais les négociations de l'OMC actuellement en cours à Genève se dirigent vers des mécanismes restrictifs qui risquent de bloquer la production et l'exportation de médicaments génériques dans le futur.

L'insuffisance des fonds reste un obstacle majeur au développement de ce type de programmes. A ce jour, les donateurs n'ont consacré qu'une petite partie des 7–10 milliards de US$ prévus annuellement pour la lutte contre le SIDA et les perspectives de mobilisation des ressources dans les années qui viennent restent peu encourageantes. La contribution promise par les Etats-Unis est bien inférieure à ce qu'elle devrait être. La proposition de la commission européenne pour 2003 vise une réduction de 50% de sa contribution. Les pays riches ne prennent pas leurs responsabilités.

«Par le biais de nos projets, nous avons prouvé la faisabilité du traitement des personnes atteintes du SIDA dans des pays aux ressources limitées – pour nous, la Journée mondiale du Sida se répète tous les jours», déclare le Docteur Bernard Pécoul, Directeur de la Campagne d'accès aux médicaments essentiels de MSF. «Toutefois, notre action et celle

d'autres ONG n'est pas suffisante pour garantir l'accès au traitement à tous ceux qui en ont besoin. Les gouvernements doivent mettre en œuvre des programmes nationaux incluant les traitements ARV. Ces traitements doivent être gratuits ou financièrement accessibles aux patients. Cette ambition exige la commercialisation de médicaments meilleur marché et la mise au point de protocoles thérapeutiques simplifiés, adaptés au contexte des pays en développement – soit un comprimé par jour, à 20 cents.» MSF soutient sans réserve l'appel lancé par l'OMS pour la mise au point de combinaisons thérapeutiques à doses fixes au prix de 70 US$ par an.

«Le SIDA est une guerre silencieuse qui fait six victimes par minute. Nous ne pouvons pas compromettre la vie de ces personnes», déclare Ellen t' Hoen, de la campagne d'accès aux médicaments essentiels. «Soit chaque pays peut disposer de moyens efficaces pour protéger la santé publique et promouvoir l'accès aux médicaments pour tous – ainsi que le prévoit la déclaration de Doha –, soit l'OMC est un espace de négociations menant à des compromis qui mettent en danger la santé de millions de personnes.»

Depuis des années, MSF vient en aide aux personnes vivant avec le VIH/SIDA dans les pays en développement. Depuis le début 2001, elle leur donne accès aux trithérapies antirétrovirales (ARV). Au cours de ces six derniers mois, MSF a doublé le nombre de patients bénéficiant des ARV dans le cadre de ses projets. L'organisation offre aujourd'hui des ARV – capables de prolonger l'espérance de vie – à quelque 2200 patients vivant avec le VIH/SIDA dans diverses structures de soins de santé de 10 pays: l'Afrique du Sud, le Cambodge, le Cameroun, le Guatemala, le Honduras, le Kenya, la Malawi, la Thaïlande, l'Ouganda et l'Ukraine. En 2003, MSF doublera par ailleurs le nombre d'admissions dans ses projets existants et envisage de démarrer de nouveaux projets dans dix autres pays.

Médecins Sans Frontières

Help-o-Fon übergibt pro juventute die Telefonhilfe 147

Der Verein Help-o-Fon löst sich nach zehn Jahren Pionier- und Aufbauarbeit auf. Mit der Realisierung einer schweizweit funktionierenden «147 Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche» hat der Verein Help-o-Fon seinen Auftrag erfüllt. Für die weitere Entwicklung wird pro juventute in Zusammenarbeit mit regionalen Partnerorganisationen verantwortlich sein.

Die Delegierten des Vereins Help-o-Fon haben gestern beschlossen, den Verein per Ende 2002 aufzulösen, da sein Auftrag mit der Realisierung der qualitativ gut funktionierenden und zunehmend beanspruchten «147 Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche» erfüllt ist. Das verbleibende Vereinskapital von 106 000 Franken wird der pro juventute für den Weitervertrieb der Nummer 147 übertragen. Nächste Schritte sind bereits skizziert: Die Qualität muss weiterentwickelt, die Finanzierung gesichert und die Nummer unentgeltlich werden (ein Anruf kostet heute vom Festnetz aus 20 Rappen, vom Publifon 70 Rappen, mit dem Natel den normalen Gesprächstarif). Help-o-Fon ist überzeugt, dass die künftige Entwicklung strukturell in die Zusammenarbeit zwischen der Zentralstelle für Familienfragen des BSV, pro juventute und der von ihr beauftragten regionalen Netzstellen gegeben werden kann.

Die Pionierphase

Anfang der neunziger Jahre gründeten über dreissig Organisationen den Verein Help-o-Fon. In der deutschen Schweiz federführend waren: pro juventute, Pro Familia, der Kinderschutzbund Schweiz und UNICEF. In der Romandie konnte auf die Unterstützung etablierter Telefonhilfen in Genf (SOS-Enfants), Lausanne (SOS enfants) und in Sion (SOS Jeunesse) gezählt werden. In den Folgejahren wurde der regional vernetzte, nationale Beratungsdienst unter der Nummer 157 00 57 aufgebaut. 1998 richtete der Bundesrat – auf Ersuchen von Help-o-Fon hin – die für Kinder und Jugendliche einfacher zugängliche Notrufnummer 147 ein. Der Verein Help-o-Fon und die beim Bundesamt für Sozialversicherung zuständige Zentralstelle für Familienfragen betrauten daraufhin pro juventute mit dem Aufbau der schweizweit rund um die Uhr betriebsbereiten Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche. Pro juventute konnte dabei auf die tatkräftige Mitarbeit von Partnerorganisationen zählen wie: Blaues Kreuz Baselland, Schlupfhuus Zürich, Terre des hommes, Bureau Central d'Aide Social Genf, Kinderschutzbund Ostschweiz, SOS-Jeunesse Wallis, Telefono Amico Tessin und seit 2002 auch Kinderschutzzentrum des Kinderspitals Ostschweiz.

Pro juventute sieht sich mit den Partnerorganisationen der Telefonhilfe 147 grossen Herausforderungen gegenüber. Die bisherigen Erfahrungen haben deutlich gemacht, dass die niederschwellige und anonyme Telefonhilfe einem klaren Bedürfnis von Kindern und Jugendlichen entspricht und das bestehende Netz von Beratungs- und Kriseninterventionsstellen wirksam ergänzt. Der Beratungsdienst muss auf eine zunehmende Beanspruchung eingestellt und die Finanzierung durch Bund, Kantone und private Spenden auf eine langfristige tragfähige Basis gestellt werden.

Im vergangenen, dritten Betriebsjahr haben die Telefonberaterinnen und -berater 18 000 Kindern und Jugendlichen zugehört, beraten und, wo nötig, an zuständige Stellen weiterverwiesen. Die Mehrheit der Anrufenden sind weiblichen Geschlechts. Die Themenpalette ist breit: Schwierigkeiten mit dem Erwachsenwerden, der Identitätsfindung, der Auseinandersetzung mit der Umwelt und vieles mehr.

pro juventute

Medizinischer Notfall: was tun?

Die Ärztegesellschaft Winterthur-Andelfingen (AWA) hat einen neuen Leitfaden für das richtige Verhalten in einem medizinischen Notfall aufgelegt. Ziel ist, dass bei Krankheit und Unfall möglichst schnell und kompetent geholfen werden kann. Dabei werden erst noch Kosten gespart.

Was tun, wenn das Fieber schwindelerregende Höhen erreicht oder ein Unfall passiert? Die Ärzte empfehlen, immer zuerst den Hausarzt anzurufen, es sei denn, es handle sich um einen lebensbedrohlichen Notfall. Dann hilft die Ambulanz. Der Hausarzt kennt die Krankengeschichte und kann in den meisten Fällen helfen. Wenn nötig, leitet er die Patientin oder den Patienten an entsprechende Fachärzte oder ins Spital weiter. Das medizinische Netzwerk in Winterthur und Umgebung ist bestens organisiert, eine gute Versorgung ist sichergestellt.
Ist der Hausarzt nicht erreichbar, gibt sein Telefonbeantworter eine Stellvertretung an. Der Anrufbeantworter sollte deshalb immer bis zum Schluss abgehört werden. In der Stadt Winterthur hilft das offizielle Notfalltelefon 052 203 00 00 weiter. Es wird während 24 Stunden und 365 Tagen im Jahr von den Ärzten der Ärztegesellschaft Winterthur-Andelfingen betreut. Der Notfalldienst muss von der Stadt Winterthur sichergestellt werden und ist vertraglich mit den sogenannten Grundversorgern (Ärzte für allgemeine Medizin und innere Medizin sowie Kinderärzte) geregelt. Für spezifische Fragen stehen dem Grundversorger Frauenärzte, Augenärzte, Psychiater, Hals-Nasen-Ohren-Ärzte und Kieferchirurgen zur Seite.

Kosten sparen
Obwohl ein Auftrag der Stadt Winterthur, organisieren die Ärzte der AWA den Notfalldienst unentgeltlich. Dies spart dem Steuerzahler jährlich etwa eine halbe Million Franken, welche die Stadt für ein professionelles medizinisches Callcenter ausgeben müsste. Ein Drittel von durchschnittlich zehn Anrufen beim Notfalltelefon kann telefonisch gelöst werden, wofür der diensttuende Notfallarzt nichts verrechnet. Würde jedesmal ein Hausbesuch gemacht, wie das andere Notfallorganisationen tun, kostete das weitere 300 000 Franken pro Jahr. Auch der Einsatz der Ambulanz (rund 500 Franken pro Fahrt) kann dank des Notfalltelefons reduziert werden.

Ambulanz nur im lebensbedrohlichen Notfall
Die Ambulanz, Telefon 144, ist für lebensbedrohliche Notfälle sehr schnell zur Stelle. Wichtig ist, immer den genauen Standort anzugeben, und zwar mit Strasse und Ort, damit die Ambulanz rasch ans richtige Ziel kommt. Die Kinderklinik des Kantonsspitals Winterthur hat einen speziellen Notfalldienst für Kinder und Jugendliche eingerichtet. Auch in der Notfallstation des Spitals wird rund um die Uhr schnell geholfen, sollte der Hausarzt nicht die beste Lösung sein.

Information und Umfrage an der Winterthurer Messe
Der Leitfaden für den medizinischen Notfall wird von den Ärzten der AWA abgegeben und liegt auch in Apotheken, der Einwohnerkontrolle und in den Spitälern auf. Zusätzlich informiert die AWA am Stand der Hausarztgruppe «WintiMed» während der Winterthurer Messe über das Thema Notfall. Mit einer Umfrage möchte man die Erfahrungen der Bevölkerung mit dem Notfalldienst erfassen, um Kenntnisse über Qualität und Erwartungen zu gewinnen. Informationen über den Notfalldienst sind auch über Internet abrufbar: www.awanet.ch

Ärztegesellschaft Winterthur-Andelfingen AWA

Medizinische Notfallnummern auf einen Blick

Notfallarzt Stadt Winterthur	052 203 00 00
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Kinder-Notfalldienst	052 266 28 28
Ambulanz	144
Notfall-Zahnarzt	052 212 66 66
Notfall-Apotheke	052 203 55 55

marchethon CF:
Mit schnellen Schritten zum Erfolg

Allein in Zürich wurden 40 000 Franken am diesjährigen Sponsorenlauf zugunsten CF-Betroffener zusammengetragen. Ein stattliches Ergebnis, das ein grosses Dankeschön an Teilnehmer, Initiatoren und Sponsoren verdient.

Obwohl Cystische Fibrose die häufigste Erbkrankheit des Kindes- und Jugendalters in der Schweiz darstellt, ist sie relativ unbekannt. Mit dem Sponsorenlauf «marchethon CF» möchten die «Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose» und die «Stiftung für Mukoviszidose» auf die Krankheit aufmerksam machen. Traditionsgemäss finden die Sponsorenläufe Ende Oktober, am nationalen Tag der Cystischen Fibrose, in insgesamt sieben Städten statt.

Unterstützung von Miss Schweiz 1996

So auch in Zürich, wo sich an diesem bilderbuchähnlichen Herbsttag rund einhundertneunzig Läufer am Start einfanden. Dazu kamen verschiedenste Sponsoren und nahezu dreihundert Gäste, unter ihnen prominente Gesichter wie Melanie Winiger und Matthias Binder.

Fünfunddreissig Spitalärzte und andere medizinische Personen liefen – teilweise unterstützt von ihren Familien – unter dem Namen AstraZeneca zugunsten der beiden Gesellschaften. Das Pharmaunternehmen hatte im Vorfeld der Veranstaltung zahlreiche Mediziner in der deutschen und französischen Schweiz aufgefordert, gemeinsam für einen guten Zweck am «marchethon CF» teilzunehmen.

Jeder Teilnehmer wurde pro gelaufenen Kilometer mit einem Betrag von zehn Franken gesponsert.

Grossartiger Einsatz – voller Erfolg

Die liebevolle Vorarbeit der Organisatoren und das grosse Engagement der Teilnehmer führten zu einem nennenswerten Erfolg der Veranstaltung.

Die Laufgruppe um AstraZeneca konnte in Zürich durch ihren grossartigen Einsatz 2380 Franken zusammentragen, die in die Forschung und Weiterbildung auf dem Gebiet der Cystischen Fibrose fliessen.

AstraZeneca AG, die neben Zürich auch die «marchethons» in Lausanne und Davos unterstützte, möchte mit der Überweisung des Gesamtbetrages von 3500 Franken die Weiterentwicklung der Therapie und die Lebensqualität der Betroffenen fördern.

Nahezu 430 000 Schweizer Franken konnten insgesamt an den verschiedenen «marchethons» zusammengetragen werden.